

## Volvo Buses Corporation Aviso da Lei de Dados da UE em relação a acordos pré-existent

Trata-se de uma tradução não oficial; em caso de contradição entre esta versão e a versão inglesa disponível em <https://www.volvobuses.com/content/dam/volvo-buses/markets/global/data-act/data-notice/vbc-data-act-notice-en.pdf>, a versão inglesa terá precedência.

1. Permitir o acesso efetivo e a utilização de dados relevantes gerados pelos nossos produtos e serviços, em conformidade com os requisitos legais aplicáveis, é uma parte essencial da oferta da Volvo Buses Corporation (doravante designada por "**Volvo**") aos nossos clientes. Para esse efeito, a Volvo compromete-se a garantir que esses dados possam ser recuperados e processados de forma transparente, legal e segura. Isto permitir-nos-á aumentar o valor que fornecemos aos nossos clientes, ao mesmo tempo que aproveitamos com confiança os dados para desenvolver, fornecer e melhorar continuamente os nossos produtos e serviços.
2. Ao abrigo do Regulamento (UE) 2023/2854 (doravante designado por "**Lei de Dados da UE**"), aplicável a 12 de setembro de 2025 ("**Data de Aplicabilidade**"), a Volvo - actuando como o chamado "titular dos dados" - é obrigada a:
  - (i) antes de celebrar um contrato de compra, aluguer ou locação de um produto conectado após a data de aplicabilidade, forneça informações pré-contratuais sobre os dados gerados, o seu tratamento, o acesso do utilizador e os direitos de partilha (acessível aqui: <https://www.volvobuses.com/en/tools/data-act.html#data-notice>);
  - (ii) celebrar um contrato com os seus clientes - qualificados como "utilizadores" - em relação à recolha, utilização e partilha de quaisquer Dados do Veículo no âmbito da Lei de Dados da UE; e
  - (iii) permitir que os utilizadores exerçam os seus direitos de acesso, utilização e disponibilização de dados relevantes (consulte a secção <https://www.volvobuses.com/data-act> para mais informações sobre como exercer estes direitos).

Se esses dados incluírem dados pessoais, consulte também a secção relevante do seu Contrato Pré-Existente (conforme definido abaixo) e a nossa política de privacidade aplicável, disponível aqui: <https://www.volvogroup.com/en/tools/privacy.html>.

3. Os acordos celebrados por e entre a Volvo e os clientes antes de 12 de setembro de 2025 ou qualquer acordo celebrado numa data posterior que se baseie numa versão anterior do acordo padrão da Volvo para a recolha, utilização e partilha de dados de produtos e serviços (conforme estabelecido na secção 5), conforme aplicável (doravante designados por "**Acordos Pré-Existentes**") estipulam, relativamente à recolha, utilização e partilha desses Dados do Veículo pela Volvo, que a Volvo "*pode: (...) (iv) utilizar os Dados do Veículo para prestar serviços ao Cliente, bem como para os seus próprios fins internos e outros fins comerciais razoáveis; (v) partilhar os Dados do Veículo dentro do Grupo Volvo e com terceiros seleccionados.*"
4. A partir de 12 de setembro de 2025, a Volvo declara que interpretará a redação acima dos Acordos Pré-Existentes como significando, e considerará os seguintes esclarecimentos suplementares como sendo incorporados nos mesmos:
  - a. Pode encontrar mais informações sobre as finalidades dos Serviços (incluindo serviços digitais) para os quais a Volvo processa os Dados do Veículo nos Avisos de Privacidade aplicáveis e nas Descrições de Serviço relevantes (conforme aplicável) (conforme definido no Acordo Pré-Existente).
  - b. Os objectivos comerciais internos e outros objectivos comerciais razoáveis da Volvo referidos no Acordo Pré-Existente devem ser entendidos como incluindo os seguintes objectivos: (i) realizar investigação e desenvolvimento de Produtos e Serviços para melhorar, manter e desenvolver novos Produtos e Serviços, (ii) resolver problemas de qualidade, (iii) realizar investigações de acidentes, (iv) gerir a garantia, contrato ou vigilância de conformidade regulamentar (como a responsabilidade pelo produto), (v) comercializar Produtos e/ou Serviços, (vi) realizar manutenção proactiva, (vii) permitir a monitorização e diagnóstico da bateria, (viii) actualização dos Sistemas de Informação com o software que os acompanha (incluindo o fornecimento de actualizações over-the-air), (ix) desenvolvimento, formação e monitorização de sistemas de inteligência artificial e modelos de aprendizagem automática para os Fins da Volvo, incluindo, sem limitação, modelos de linguagem de grande dimensão, análise preditiva, algoritmos de condução autónoma, e (x) quaisquer finalidades adicionais descritas nos Avisos de Privacidade aplicáveis e/ou nas Descrições de Serviço relevantes (conforme aplicável). (doravante designadas por "**Finalidades da Volvo**").

- c. A partilha dos Dados do Veículo pela Volvo com terceiros ao abrigo do Acordo Pré-Existente implica que, na medida do necessário para os fins do Acordo Pré-Existente ou conforme exigido pela lei ou regulamentação aplicável, a Volvo pode partilhar os Dados do Veículo (incluindo dados pessoais) dentro do Grupo Volvo e com terceiros, incluindo, entre outros, fornecedores de serviços de software, subcontratantes, concessionários Volvo, autoridades públicas e quaisquer outros destinatários descritos no Aviso de Privacidade aplicável e nas Descrições de Serviço relevantes (conforme aplicável).
- 5. As interpretações apresentadas nos pontos 4.a4.c estão em conformidade com <http://www.volvobuses.com/dma>.
- 6. Os termos em maiúsculas mas não definidos na presente comunicação terão o significado que lhes é atribuído no acordo pré-existente.
- 7. Exceto se expressamente interpretado neste documento, os termos do seu Acordo Pré-Existente permanecem inalterados.

Com efeito a partir de 12 de setembro de 2025